

GRAMMATICALE OPFRISSING

Révisons la conjugaison

Gram Hatier
n°119-134

A. Petit rappel

VERBES REGULIERS : Comment ça marche ?

VERBES IRREGULIERS : Comment ça marche ?

LES AUXILIAIRES DE MODE : Comment ça marche ? (→ Voir Gram Hatier 124 a,b – 128)

- *Au présent*

- *Au passé*



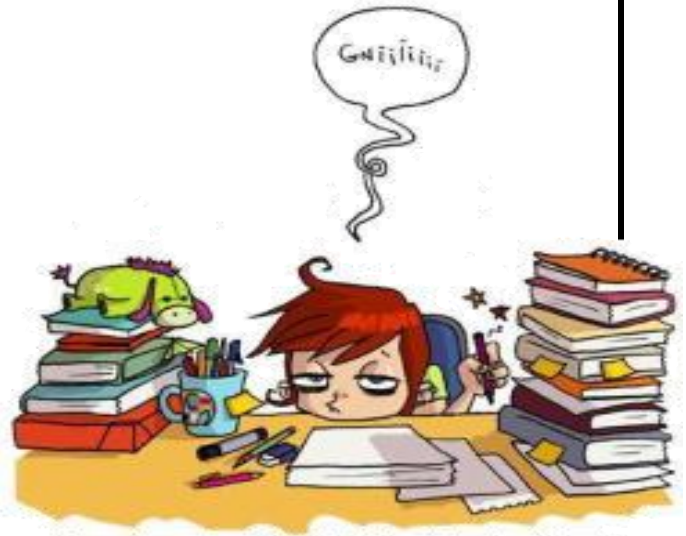
B. Classons les verbes !

Ca veut dire quoi tout ça ?

a) VERBES SIMPLES

b) VERBES COMPOSES

c) VERBES DERIVES



C. Conjuguons !

A. Le présent (OTT)

a. Comment ça marche ? Attention à l'orthographe !

b. Attention aux auxiliaires de mode !

c. Ne pas oublier l'inversion !

B. L'imparfait (OVT)

Comment Ça marche ?



a) Pour les réguliers

b) Pour les irréguliers

c) Pour les règles d'orthographe ?

C. Le passé composé (VTT)

Comment Ça marche ?



a. En général

b. En détails...

1. Trois éléments...

2. Deux éléments...

3. Rafraichissons le P.P.! → Gram Hatier n° 134

D. Le plus-que-parfait (VVT)

Comment ça marche ?



E. Le futur simple

Comment ça marche ?



F. Le conditionnel présent

Comment ça marche ?



G. L'impératif

Comment ça marche ?

**Au boulot !**

Prépare un maximum d'exercices de ton Oefenboek !

→ GMF 19 (Conjugaison de base)

→ GMF 10 (Temps passés)

Révisons la grammaire!

Au terme de ces dossiers, tu maîtriseras :

- les conjugaisons de base
- l'accord de l'adjectif
- les pronoms sujets et compléments
- la négation
- la comparaison
- la structure de la phrase simple (+indicateurs de temps)
- les propositions subordonnées et relatives



Pour t'entraîner, exerce-toi avec les exercices de ton *Oefenboek* et réalise des fiches de grammaire claires et efficaces !

Allez, aan de slag !



Voici les références des exercices :

Grammaire de base → Voir *Oefenboek* p. 203

- 1) L'accord de l'adjectif :
→ **GMF 17**
- 2) La négation :
→ **GMF 11**
- 3) Les comparatifs et superlatifs
→ **GMF 7**
- 4) L'ordre des mots dans la phrase
→ **GMF 18**
- 5) Les indicateurs de temps
→ **GMF 12**
- 6) Les pronoms et déterminants
→ **GMF 14**
- 7) La conjugaison des verbes
→ **GMF 19**
- 8) Les règles d'orthographe
→ **GMF 15**

La phrase complexe :

- 1) Les subordonnées (discours indirect)
→ **GMF 1**
- 2) Les subordonnées circonstancielles
→ **GMF 6**
- 3) Les propositions relatives
→ **GMF 5**

QUELQUES EXCEPTIONS

Certains adjectifs ne s'accordent jamais:

A. LES PARTICIPES PASSÉS IRRÉGULIERS EN -EN

*We staan weer voor een **gesloten deur**.
Hij heeft een **gebroken been**.*

B. LES ADJECTIFS EN -EN

***Verleden** week heb ik hem gezien
Ik heb mijn **eigen** auto.
Hij is **volwassen**.
Ze is **verlegen**.*

C. LES ADJECTIFS DE MATIÈRE

*Hij heeft een **gouden ring** voor haar vrouw gekocht.
Alle klassen krijgen nieuwe **houten deuren**.*

OEFENINGEN**A. Accorde les adjectifs suivants. Fais attention aux règles d'orthographe**

- | | |
|--|--|
| 1. een (breed) klas | 12. Ik heb die (nieuw) laarzen gekocht. Ze zijn (rood). |
| 2. de (jong) leraar | 13. Jan is een (sterk) jongen. Hij is ook heel (lief). Hij heeft (kort) haar en (breed) schouders. |
| 3. geen (klein) foto | 14. Luister jij naar dit (vervelend) verhaal? |
| 4. je (rood) auto | 15. Hij doet elk jaar een (ver) reis naar het buitenland. |
| 5. een (oud) lerares | 16. Is dit een (lief) kind? |
| 6. twee (dik) wolken | 17. Hij is altijd (boos) op zijn vrouw. |
| 7. het (groen) bord | 18. We krijgen geen (lang) weekend meer. |
| 8. mijn (lief) zus | 19. Daar ligt dat (groen) tapijt. |
| 9. (mooi) kleren | 20. We willen dat (slecht) brood niet eten. |
| 10. (hoog) huizen | |
| 11. Lies heeft (blond) haar.
Ze is een (mooi) meisje. | |

**B. Indique au moyen d'une lettre pourquoi les adjectifs suivants ne sont pas accordés:**

A: parce que l'adjectif est attribut

B: parce que le substantif qui suit l'épithète est un het-woord singulier indéterminé

C: parce que l'adjectif est toujours invariable

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Ik wil graag een wit brood. | 8. We hebben geen fijngehakt vlees meer. |
| 2. Die boter is ranzig. | 9. Ik eet graag gebakken aardappelen. |
| 3. Ze eet veel gedroogd fruit. | 10. De soep wordt koud. |
| 4. Hebt u Edammer kaas? | |
| 5. Ik drink graag Belgisch bier. | |
| 6. Dat is fijn zout. | |
| 7. Wil je een hardgekookt ei? | |

C. Accorde les adjectifs si nécessaire. Au besoin, effectue les modifications orthographiques.

1. We zoeken een goedrestaurant.
2. Ik heb trek in rauw.....groenten.
3. Wens je een ander.....gerecht?
4. In dit restaurant kunnen we lekker.....
kaaskroketten krijgen.
5. We zullen daar wel een mooi.....tafeltje
vinden.
6. Ik eet graag rijp.....fruit.
7. Thuis drinken we dikwijls Frans.....wijn.
8. Vader eet graag halfgaar.....rosbief.
9. In de zomer bereidt moeder dikwijls vers.....
snijbonen.
10. Jan lust een mals.....biefstuk.
11. Ik bezoek een (mooi).....huis.
12. Moeder heeft een (wit).....blouse.
13. Wat is je slaapkamer (ruim).....!
14. Frankrijk is een (groot).....land.
15. Mijn broer is een (lief).....jongen.
16. Ik schrijf die (moeilijk).....woorden.
17. Jan leest een (interessant).....boek.
18. Hij krijgt een (zwaar).....pak.
19. Dat huis is zo (groot).....!
20. Hier is hun (oud).....auto.
21. Ze hebben een (grijs).....auto.
22. Je hebt twee (dik).....boeken.
23. De (nieuw).....speler komt vandaag.
24. Dat is een (braaf).....hond.
25. Het meisje speelt met haar (groot).....pop.
26. Jan koopt een (blauw).....paraplu.
27. Mieke koopt een (geel).....jurk.
28. Dat is een (lang).....straat.
29. De kinderen zijn bijzonder (lief).....
30. Waar moet ik die (zwaar)koffer zetten?
31. Ik heb het soms moeilijk om de (juist).....woorden te
vinden.
32. De (automatisch) deur werkt niet meer.
33. In welke klas zat je (vorig) jaar?
34. Ik houd niet van jongeren met een
(groot).....mond.
35. Ze kijkt niet graag naar (lang).....debatten op
de televisie.
36. Met mijn ouders komen we altijd tot
(goed).....afspraken.
37. Ik heb een (hoog)cijfer voor Nederlands
behaald!
38. Kun je geen (ander)kleur gebruiken.

JE FAIS MAINTENANT ATTENTION À...

II. Les pronoms personnels sujets et compléments / Le déterminant possessif

SINGULIER	PRONOM PERSONNEL SUJET		PRONOM PERSONNEL COMPLÉMENT		DÉTERMINANT POSSESSIF	
	1 ^{ere} ps	IK		ME		MIJN
	2 ^e ps	JE		JE		JE
		U		U		UW
3 ^e ps	HIJ		HEM		ZIJN	
	ZE		ZE / HAAR (pour une personne)		HAAR	
	HET		HET		—	

PLURIEL	1e pp	WE		ONS		ONS (het-woorden) ONZE (de-woorden)
	2e pp	JULLIE		JULLIE / JE		JULLIE
	3e pp	ZE		ZE HEN ▶ personnes COD ▶ ou après prép HUN ▶ personnes COI	- Ik heb <u>hen</u> gezien. - Ik geef een boek <u>aan hen</u> . - Ik geef <u>hun</u> een boek	HUN

FAUTE FREQUENTE!!

ON NE DIT PAS:
~~mij, ik kan tot zu uitgaan~~

MAIS BIEN :
ik, ik mag tot ...

FAUTE FREQUENTE!!

ON NE DIT PAS:
~~ze zwemt beter dan me~~

MAIS BIEN :
ze zwemt beter dan **ik** ...

LE DÉTERMINANT POSSESSIF
s'accorde avec le genre du **POSSESEUR** auquel il se rapporte.

▶ Mr **Kok** (♂) heeft een lieve dochter
→ **Zijn** dochter is lief.

▶ Mv **Kok** (♀) heeft een lieve dochter.
→ **Haar** dochter is lief.

OEFENINGEN

1. Komen jullie metfietsen (V) ? Ja, we komen met.....fietsen (V).
2. Komen jullie metfietsen (N)? Ja, we komen met.....fietsen (N).
3. Neem die koekjes mee. De kinderen etenzo graag.
4. Waar zitten onze kinderen? Ik zie.....niet meer.
5. Waar is de wagen? Ik kanniet meer vinden.
6. Mevrouw Kok heeft twee kinderen: een dochter en een zoon.dochter is al 10 jaar oud.
7. Kent Meneer De Ridder jullie? Nee, hij kent.....niet. (mijn vrouw en ik).
8. Ik moet.....boek nemen.
9. Kijk naar.....Ik wil metspreken.
10. Waar is je vriendin? Kijk, ik ziedaar zitten.
11. Mr en Mw Debruin komen metvrienden.

III. Pronom pers. REFLECHI OU RECIPROQUE???

RÉFLÉCHI

LES PRONOMS **RÉFLÉCHIS** RENOIENT À
LA MÊME PERSONNE.

Ils sont les-mêmes que les pronoms personnels
compléments sauf aux 3e pers → **ZICH**

- Je **me** lave. (→*Tout seul!*)
- Ik was **me**.

- Elle **s'**habille. (→*Toute seule!*)
- Ze **kleet zich** aan.

C'EST L'EFFET MIROIR.
JE VOIS MON REFLET DANS LE MIROIR.

RÉCIPROQUE

LES PRONOMS **RÉCIPROQUES**
RENOIENT À L'ACTION D'UNE
AUTRE PERSONNE.

Il se traduit par **ELKAAR**

- Ils **s'**aiment beaucoup.
- Ze houden veel van **elkaar**.
- (→ *l'un l'autre, mutuellement*)

- Nous **nous** rencontrons souvent dans le centre ville.
- We ontmoeten **elkaar** dikwijls in het stadscenter.

C'EST L'EFFET MATCH DE TENNIS.
LA BALLE PASSE DE L'UN À L'AUTRE.

RÉFLÉCHI EN FRANÇAIS...

Il se lève
Il se promène dans le parc
Il s'assied sur un banc
Il se repose un quart d'heure

ET PAS EN NÉERLANDAIS!

Hij staat op
Hij wandelt in het park
Hij gaat op een bank Zitten
Hij rust een kwartier uit

		PRONOM PERSONNEL SUJET		PRONOM PERSONNEL COMPLÉMENT		PRONOM PERSONNEL REFLECHI	
SINGULIER	1 ^{ere} ps	IK		ME			
	2 ^e ps	JE		JE			
		U		U			
3 ^e ps	HIJ			HEM			
		ZE		ZE / HAAR (pour une personne)			
	HET		HET				

PLURIEL	1e pp	WE		ONS			
	2e pp	JULLIE		JULLIE / JE			
		3e pp	ZE		ZE		
	HEN ▶ personnes COD ▶ ou après prép						
	HUN ▶ personnes COI						

OEFENINGEN: ZICH OF ELKAAR?

1. Ze vraagtaf hoeveel leerlingen in de klas zitten.
2. De twee mannen groetten
3. Het was zaterdag precies een jaar dat ze.....leerden kennen.
4. Iedereen moet aan dezelfde regels houden.
5. Zouden we.....vanmiddag week kunnen ontmoeten?
6. Toen we jong waren, hadden we veel ruzie met.....
7. Hij dronk 3 glazen bier achter.....
8. Ze heeft altijd haar woordenschat schrift bij.....
9. Ze bekeeklang in de spiegel.
10. Het kind heeft..... voorbeeldig gedragen.

IV. La négation

1. NIET (NE...PAS) ☞

DNAAPPPI

1) Devant l'adjectif attribut

Hij is groot → Hij is **niet** groot

Hij is dik → Hij is **niet** dik

2) Devant l'adverbe

Ik studeer veel → Ik studeer **niet** veel

Ik doe het graag → Ik doe het **niet** graag

3) Devant la préposition (in, op, naar...)

Ik woon in Brugge → Ik woon **niet** in Brugge

Ik ga naar school → Ik ga **niet** naar school

4) Devant la particule séparable

Ik kom mee → Ik kom **niet** mee

5) Devant un participe passé

Hij is getrouwd → Hij is **niet** getrouwd

6) Devant l'infinitif en fin de phrase

Ik kan rekenen → Ik kan **niet** rekenen

7) ☞ Derrière un nom défini (défini= précédé d'un déterminant article comme de,

het, mijn, dit,...) ou un nom propre

Dat is onze leraar → Dat is onze leraar **niet**

Dat is Parijs → Dat is Parijs **niet**



2. NIET MEER (NE...PLUS)

- 'Niet meer' se place précisément aux mêmes endroits que la négation 'niet'.
- Il existe 2 autres possibilités:
 - o **NIET + Adj. Attr. + MEER**
 - Ex. Ik was op dit ogenblik } niet meer ziek
niet ziek meer
 - o **NIET + Adverbe + MEER**
 - Ex. Hij rijdt vandaag } niet meer vlug
Hij rijdt vandaag niet vlug meer

Remarque: **GEEN MEER** exprime 'ne...plus un' ou 'ne ...plus de'.

Hij is **nog** een kind → Hij is **geen** kind **meer**.

3. GEEN



1) een → **GEEN**

Hij is een kind → Hij is **geen** kind
 Hij heeft een boek → Hij heeft **geen** boek

2) Devant le groupe nominal indéterminé

Ik heb blauwe ogen → Ik heb **geen** blauwe ogen
 Ik heb een hond → Ik heb **geen** hond

3) Devant un nombre

Hij is drie jaar → Hij is **geen** drie jaar
 Ik heb twee boeken → Ik heb **geen** twee boeken

4) Devant un nom de langue

Ik spreek Engels → Ik spreek **geen** Engels

4. NOG NIET / NOG GEEN

'Nog niet' et 'nog geen' sont la négation de **AL**.

Hij is al oud. Hij gaat al naar school. Ze is al getrouwd.	Hij is nog niet oud. (1) Hij gaat nog niet naar school. (1) Ze is nog niet getrouwd. (1)
Er zijn al toeschouwers. Het is al 6 uur.	Er zijn nog geen toeschouwers. (2) Het is nog geen zes uur. (2)

- NOG NIET se place au même endroit que NIET (1)
- NOG GEEN se place devant les noms indéterminés et devant les déterminants numériques cardinaux. (2)

OEFENINGEN: MAAK DE VOLGENDE ZINNEN NEGATIEF

1. Ze drinken een glas bier
2. Hij werkt in Nederland
3. Ze ziet een bus
4. U werkt in de tuin
5. We willen een wagen kopen
6. Jullie zijn te laat
7. Je komt met de wagen
8. Ik rook veel
9. Ik wil die flat huren
10. Dat is Jan
11. Dat is een fotoalbum
12. Karel is jong
13. We kijken naar het huis
14. Mevrouw Pen is lerares
15. Juffrouw Pen is 16
16. Mijn kamer is groot
17. Mark heeft een grote tuin
18. Ingrid en Leo zijn Belgen
19. Ze drinkt melk
20. We zijn toeristen

V. La comparaison

1. LE COMPARATIF

Egalité	Aussi...que	Even / Zo... ALS →
Inégalité	Pas aussi...que	Niet zo... ALS →
Infériorité	Moins...que	MINDER...DAN →
Supériorité	Plus...que	Adjectif (ou adverbe) + ER + DAN → Adj (ou adv) + DER + DAN →



Remarques

Il faut toujours appliquer **les règles d'orthographe**

MEER s'emploie à la place de l'adjectif + er:

- devant les participes passés et certains adjectifs étrangers
Ze is meer enthousiast dan zijn moeder
- devant les noms
Er zijn meer leerlingen in mijn school

2. LE SUPERLATIF

Attribut	Le plus...	Het + adj + (s)t → Hij loopt het snelst
Epithète	Le plus... + nom	Déterminant défini (de/het) + adj + (s)te → De vriendelijkste jongen van de klas is... → Het mooiste huis van de straat is...

3. COMPARATIFS ET SUPERLATIFS IRRÉGULIERS

Adj / adv	Comparatif	Superlatif
Goed	beter	het / de best
Graag	liever	het / de liefst
Dikwijls	vaker	het / de vaakst
Veel	meer	het / de meest
Weinig	minder	het / de minst
Slecht	erger	het / de ergst



OEFENINGEN

A. Maak een zin met de volgende woorden:

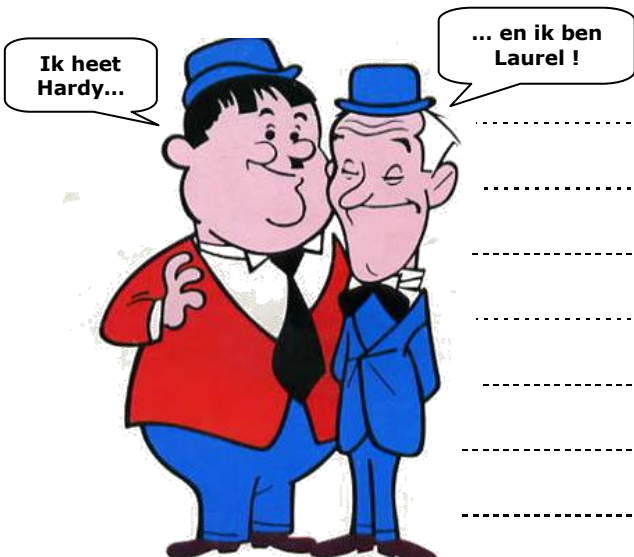
- 1. Nederland / lente/ zomer / mooi (=)
- 2. België / winter / lente / mooi (-)
- 3. Mijn blauwe jurk / bruine jurk / lang (=)
- 4. Een reis naar Italië / een reis naar Spanje / interessant (+)
- 5. Moderne meubels / Zweedse meubels / duur (+)

B. Vertaal de volgende zinnen:

- 1. Je suis 5 ans plus jeune que mon frère.
- 2. Je préfère boire de l'eau.
- 3. Jean mange beaucoup plus que Wim, mais moins que Piet.
- 4. Elle parle bien, mieux que sa sœur.
- 5. Il a mieux travaillé que l'année passée.
- 6. Mon père est aussi jeune que ma mère.
- 7. Cette fille n'est pas aussi folle que sa sœur.
- 8. Ma nouvelle voiture roule plus vite que mon ancien vélo.
- 9. Elle veut acheter la voiture la plus chère.
- 10. Mes élèves travaillent le mieux.

C. Gebruik een superlatief :

- 1. Annie is (mooi) juffrouw van haar dorp.
- 2. Die man huurt (duur) flats van de stad.
- 3. Hij heeft zijn (duur) schoenen aan.
- 4. Ze wil (klein) auto kopen.
- 5. Hij rijdt met (snel) wagen van Europa.



D. Vergelijk beide personages :

.....

.....

.....

.....

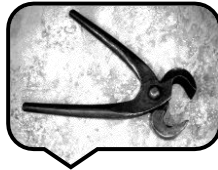
.....

.....

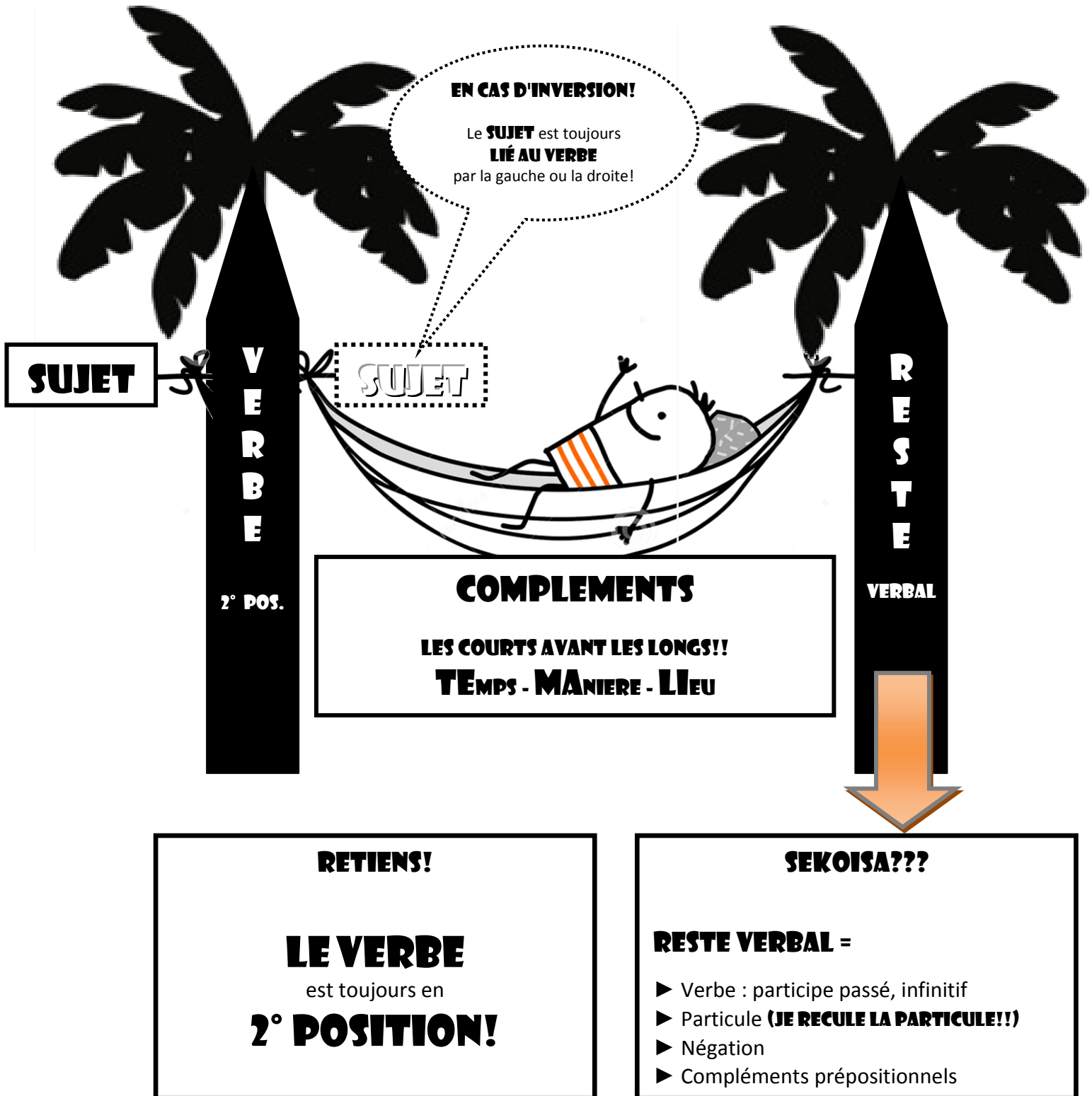
.....

VI. La construction de la P₁ (phrase simple)

1. CONSTRUCTION DE BASE



Cette construction est appelée « *construction en tenailles* » ou en **HAMAC**.



QUELQUES EXEMPLES

Jan	leest	een mooi boek.	--
De kinderen	spelen	vandaag	<i>niet.</i>
Ik	vind	die wagen al	<i>oud.</i>
Ze	staat	iedere dag vroeg	<i>op.</i>
Mijn vader	heeft	een brief	<i>geschreven.</i>
Ik	kan	mijn ogen	<i>niet geloven.</i>
SUJET	VERBE CONJUGUÉ 2° POSITION	COMPLÉMENTS	ELEMENTS DE FIN DE PHRASE

2. ORDRE DES COMPLÉMENTS

Hij	kent	haar naam.			
Ik	geef	het	ze.		
Ze	geeft	een cadeau		aan Rita.	
Ik	wil	een telegram		naar Spanje	versturen.
We	moeten	het	hem	per post	versturen.
Je	zal	dit		voor 8 uur	doen.
SUJET	VERBE CONJUGUÉ	COMPL. SANS PRÉP.		COMPL. AVEC PRÉP.	ELEMENTS DE FIN DE PHRASE

COMPLÉMENTS
LES COURTS AVANT LES LONGS!!

- 1 Les **PRONOMS (SANS PRÉP)** suivent directement le verbe ,
- 2 puis les **COMPLÉMENTS COURTS (SANS PRÉP)**
- 3 et pour finir les **PRÉPOSITIONS AU FOND!**

► **ATTENTION**, les **ADVERBES DE TEMPS** se placent **DEVANT** les autres compléments.

→ Hij heeft **vandaag** een match tegen een Engelse ploeg gespeeld.

► Les compléments de **LIEU** est le **DERNIER** des compléments.

ATTENTION 'HIER' et **'DAAR'** se placent **AVANT** les autres compléments circonstanciels!

→ Ze werken **hier** al heel lang.

TEMALI
TEMPS - MANIERE - LIEU

T'ES AU LIT!
(TEMPS AUTRE LIEU)

3. CONSTRUCTION EN FIN DE PHRASE

Ik	hoor	hem	niet.	mooi. gezond	uit. aan.	gevonden. ontmoet.	eten. blijven.	dan wij. met hun geld.
Hij	vindt	haar	niet					
Ze	ziet	er	niet					
Ze	komt	vandaag						
We	hebben	het probleem						
We	hebben	zijn vriend	nooit					
Jullie	moeten	fruit						
Ze	willen	in een café						
Ze	slapen	soms meer				gekocht		
Ze	hebben	een boek						
SUJET	VERBE CONJUGUÉ	COMPLÉMENT	NÉGATION	ÉLÉMENTS DE FIN DE PHRASE				
				ATTRIBUT (ADJ.)	PART. SÉP.	PART. PASSÉ	INFINITIF	2° TERME DE COMP. / COMPL. PRÉP.
				1	2	3	4	5

4. LA CONSTRUCTION INVERSÉE

Gisteren	heeft	Jan	een boek	gekocht.
Nu	kan	je	je vader	losmaken.
Die roman	heb	ik	nog niet	gelezen.
MOT AUTRE QUE LE SUJET	VERBE CONJUGUÉ	SUJET	COMPLÉMENT	ÉLÉMENTS DE FIN DE PHRASE

Dans la phrase simple, on peut placer un en tête de phrase. Le verbe se trouve toujours en position suivi du C'est l'**inversion**.

ATTENTION !!!

Il n'y a **PAS d'inversion** après :

- JA** -----
- NEE** -----
- HELAAS** -----
- KORTOM** -----
- IN EEN WOORD** -----
- INDERDAAD** -----
- INTEGENDEEL** -----



Ainsi que les conjonctions de coordination : **EN, MAAR, OF, WANT.**

Ja,	hij	komt	vanavond	terug.
Helaas,	hij	is	van de trap	gevallen.
Inderdaad,	ze	was	op tijd	aangekomen.

Die jurk is mooi	maar	ze	is	toch duur.
De kinderen komen terug	en	ze	gaan	direct naar bed.

5. EXERCICES**1. Reconstitue les phrases suivantes**

1. Ik – oud – nu – twaalf – ben – jaar.

.....

2. Ik – zusters – en – één – heb – broer – twee.

.....

3. Ik – gaan – met – niet – dit – vakantie – kan – jaar.

.....

4. We – drie – al – in – wonen – Brussel – jaar.

.....

5. Ik – veel – kleren – te – geld – uitgegeven – heb – aan.

.....

6. Mijn vriend Bob – voor – al – maanden – bereidt – zijn – zes – zomervakantie.

.....

7. Onze vader – 1985 – bij – informaticus – als – werkt – sinds – Philips.

.....

8. Hij – weken – wil – Himalaja – de – vijf – doorbrengen – in.

.....

9. Onze moeder – is – Engels – op – lerares – een – atheneum.

.....

10. Hij – plan – beklimmen – te – hoge – van – bergen – is.

.....

11. Mijn broertje Tom – niet – school – nog – naar – gaat.

.....

12. Ik – nooit – Nepal – ben – geweest – nog – in.

.....

13. Mijn zus Hilda – twee – niet – bij – jaar – meer – ons – al – woont.

.....

14. Dat – een – land – zijn – moet – fabelachtig.

.....

15. We – zondag – bezoek – brengen – haar – elke – een.

16. Ik – meegaan – Bob – zou – met – graag.
.....

17. Mijn zus Gerda – maanden – is – jonger – achttien – dan – ik.
.....

18. Bob vertrekt op één juli en – terug – op – augustus – komt – vier.
.....

19. Ik – veel – houd – gezin – mijn – van.
.....

20. Zijn vliegtuig – op – stijgt – om – Zaventem – van – 9u50.
.....

II. Introduis les compléments entre parenthèses dans les phrases suivantes

1. We gaan morgen naar Antwerpen. (met de trein)

2. Ze blijven met hun ouders thuis. (vandaag)

3. Ze verwachten morgen mooi weer. (in de Ardennen)

4. Hij leest elke dag in de bus. (een boek)

5. Ik speel daar elke avond. (met mijn vrienden)

6. Het is hier warm in juli. (altijd)

7. Ze spelen zondag een belangrijk wedstrijd. (in Gent)

8. Geef het ons ! (nu)

9. Vertel me over je vakantie ! (alles)

10. Ik heb je op TV gezien. (gisteren)



VII. La P₂ subordonnée :

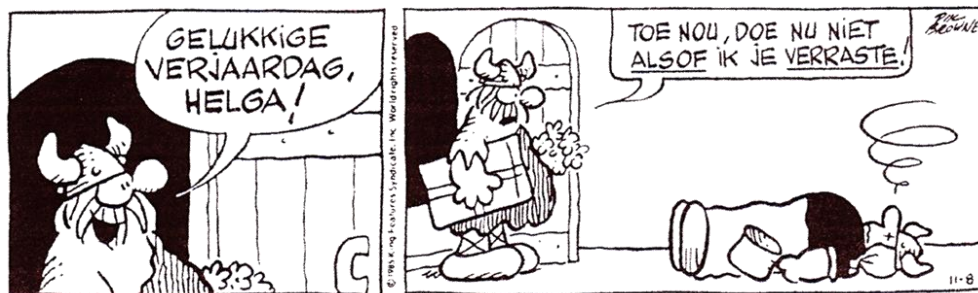
A. Généralités

- La P₂ est **INTRODUITE ET RELIÉE** à la P₁ par une **CONJONCTION DE SUBORDINATION, UN PRONOM RELATIF OU UN MOT INTERROGATIF**.
Bv. *Als het mooi weer is, gaan ze fietsen.*
*Het meisje **dat** bruin haar heeft, heet Sandrine.*
*Ik weet niet **waarom** hij niet wil komen.*
- Le **SUJET** est toujours en **PREMIÈRE POSITION APRÈS LA CONJONCTION** de subordination / pronom relatif.
- Le **VERBE CONJUGUÉ** est **REJETÉ À LA FIN DE LA P₂**, avant l'infinitif. Parfois, il se place avant le complément prépositionnel.
Bv. *Ze zegt dat ze geen invloed heeft op hun eetgewoonten.*
- **UNE P₂ EN DÉBUT DE PHRASE** provoque une **INVERSION** Sujet-Verbe dans la P₁.
Bv. *Als je morgen wil komen, moet je vandaag vroeg naar bed gaan.*
- Tu ne dois en aucun cas mélanger les compléments des différentes propositions. Un truc pour éviter les erreurs consiste à **D'ABORD ACHEVER UNE PROPOSITION AVANT DE COMMENCER LA SUIVANTE**.
Bv. *Ze zeggen // dat ze hun cd's zullen meenemen // als ze komen.*
- Etant donné que la 2^{ème} partie de la **COMPARAISON** indique une autre P₂, les **VERBES REJETÉS** dans la 1^{ère} P₂ se placent donc **AVANT "DAN" OU "ALS"**.
Bv. *Ik denk // dat hij groter is // dan zij.*
- La **particule séparable SE RATTACHE** à sa base verbale.
Bv. *Hij komt morgen terug. → Hij heeft ons gezegd dat hij morgen terugkomt.*

A toi de jouer...

Ecris quelques exemples de phrases complexes ci-dessous et prends la peine de les analyser. Repère les changements de structure par rapport à la phrase simple.

B. Les conjonctions de subordination



La conjonction de subordination sert à introduire une proposition subordonnée dans une phrase. Voici les principales de ces conjonctions¹.

1. Style indirect	<i>dat</i> <i>of</i>	que si
2. Temps	<i>terwijl</i> <i>nu</i> <i>nadat</i> <i>voor, voordat</i> <i>toen, als, wanneer</i> ² <i>telkens als</i> <i>sinds, sedert</i> <i>zodra</i> <i>tot, totdat</i> <i>zolang</i>	pendant que, tandis que maintenant que après que avant que quand, lorsque chaque fois que depuis que dès que jusqu'à ce que tant que
3. Condition	<i>als, indien</i> ³ <i>op voorwaarde dat</i> <i>tenzij</i>	si à condition que à moins que
4. Cause, motif	<i>omdat</i> <i>doordat</i> <i>daar</i>	parce que parce que ⁴ , du fait que comme, puisque
5. Conséquence, but	<i>zodat</i> <i>zo ... dat</i> <i>opdat</i>	de sorte que tellement ... que afin que, pour que
6. Concession, opposition	<i>hoewel, ofschoon</i> ⁵	bien que, quoique
7. Comparaison, proportion	<i>alsof</i> comparatif + <i>dan/als</i> <i>evenals, net als</i> <i>naarmate,</i> <i>naar gelang dat</i> <i>hoe ... hoe</i> (ou <i>des te</i>) ⁷	comme si ⁶ ... que de même que à mesure que plus ... plus
8. Restriction ⁸	<i>behalve dat</i> <i>voor zover</i> <i>wat ... betreft</i> négation + <i>of</i>	sauf que pour autant que en ce qui concerne qui ne, sans/à moins que

C. Exerce-toi

- (A) **Relie les phrases au moyen des conjonctions suivantes : omdat - toen - of - dat - opdat - totdat - als - ofschoon - zolang - terwijl.**

1. Het is tijd. U betaalt hem.
2. Je moet in bed blijven liggen. Je voelt je beter.
3. Frans Kok is boos. Zijn vrouw is te laat.
4. Om twee uur sliep ik nog niet. Ik was zeer moe.
5. Ik vraag me af. Ik kan hier mijn Belgisch geld wisselen.
6. Ik zal hier blijven wachten. U hebt me niet terugbetaald.
7. Mijn vader vertrok vroeg. Hij zou niet te laat komen.
8. Moeder maakte het avondeten klaar. Ik studeerde mijn lessen.
9. Hij ontmoette altijd een paar vrienden. Hij liep naar de bushalte.
10. Ik vond een brief in mijn zak. Ik trok mijn jas uit.

- (B) **Complète au moyen de : als - voordat - omdat - ofschoon - toen - of - zonder dat - alsof - terwijl - zoals.**

1. Waarom deed hij hij ziek was ?
2. De oorlog duurde niet zo lang we het gedacht hadden.
3. Ik vraag me af ze zondag zullen winnen.
4. jij de zaak vertelt, kan ik er niets van geloven.
5. het avond wordt, ga ik vlug boodschappen doen.
6. Vondel jong was, woonde hij in Duitsland.
7. Zij hebben gewonnen we het wisten.
8. Ze werd ziek ze te veel had gegeten.
9. Het dienstmeisje maakte de kamers schoon mevrouw het eten klaarmaakte.
10. De zon schijnt het buiten nog koud is.

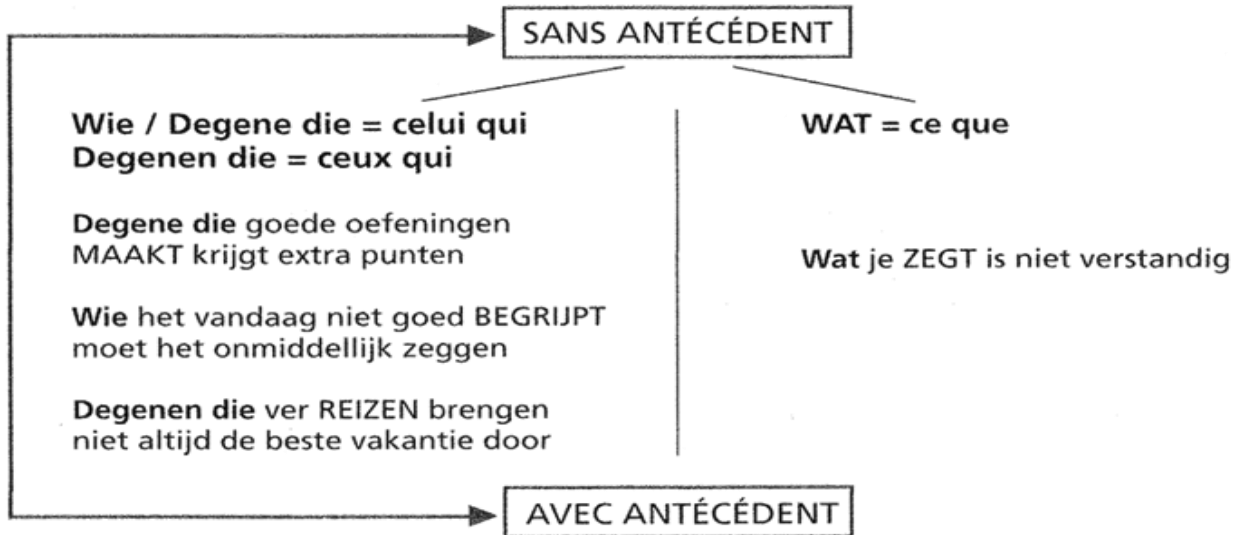
- (C) **Complète au moyen de : hoelang - wie - hoe - hoe snel - wat - waarom - hoe laat - welk - hoeveel - waar. Commence les phrases obtenues par : "Ik vraag me af..." et construis.**

1. ... vertrekt de trein naar Oostende ?
2. ... kost het kaartje ?
3. Van ... spoor vertrekt de trein ?
4. ... duurt de reis ?
5. ... heeft de trein vertraging ?
6. ... kan ik mijn bagage leggen ?
7. Naast ... zal ik gaan zitten ?
8. ... zal ik gedurende de reis doen ?
9. ... kunnen al die mensen in die rookcoupé blijven ?
10. ... zal de H.S.T. rijden ?

D. La proposition subordonnée relative

COMMENT CHOISIR LE PRONOM RELATIF EXACT ?
 COMMENT SE CONSTRUIT UNE PROPOSITION RELATIVE ?

DÉMARCHE :



Fonction du pronom dans la propositions relative

SUJET – OBJET

Antécédent :
 neutre sing.
 = **DAT**

Het boek **dat** we dit jaar GEBRUIKEN is heel interessant

Ken je het meisje **dat** met Frans DANST ?

Antécédent :
 autre cas
 = **DIE**

De boeken **die** daar LIGGEN behoren tot de 5de D

Ik begrijp de les wiskunde niet **die** we gisteren HEBBEN GEHAD

Ken je de leraar **die** met Maria SPREEKT ?

AVEC PRÉPOSITION

Antécédent : + personne
 = **Prép. + wie**

Het meisje **met wie** Frans DANST is niet zo vriendelijk

Het zijn studenten **op wie** we KUNNEN REKENEN

Antécédent : - personne
 = **Waar + Prép (1 woord)**

Het boek **waarmee** we WERKEN is te moeilijk

Waar is er een kast **waarin** we onze boeken KUNNEN STOPPEN ?

Maar :
 Het land waar hij vandaan KOMT ligt in Afrika

Het land waar ik naartoe GING was super



E. Exerce-toi !

1. Complète au moyen de "die", "dat", "wie", "wat" ou "waar":

- 1) Hoe vindt u het gebouw we gezien hebben?
- 2) Hoe vindt u de film we gezien hebben?
- 3) Ken je de heer met ik juist gesproken heb?
- 4) Dit is de heer volgens het oorlog zal worden.
- 5) Dit is de man zonderwe niets zouden weten.
- 6) Ken je de uitzending ze aan het voorbereiden zijn?
- 7) Hij vroeg me die uitzending te volgen, ik dadelijk gedaan heb.
- 8) Is dat de uitzending je naar gekeken hebt?
- 9) zo iets zegt, hoeft je niet te geloven.
- 10) Dat is alles ik wou zeggen.
- 11) Hij vroeg iets ik niet begreep.
- 12) Dat is iets ik niets van begrijp.

2. Traduis les phrases suivantes:

- 1) Voilà l'autobus que nous attendions.
.....
- 2) Je ne connais pas la chanson (**het liedje**) que tu écoutes.
.....
- 3) Où est la lettre à laquelle tu ne veux pas répondre?
.....
- 4) Je ne connais pas le village d'où elle vient.
.....
- 5) Tout ce qu'elle disait semblait incroyable.
.....
- 6) Il se mit à mentir, ce qui ne m'étonne (**verbazen**) pas en fait.
.....
- 7) Voilà quelqu'un dont il faut tenir compte.
.....
- 8) Voilà le dictionnaire (**het woordenboek**) dont j'ai besoin.
.....

F. ORDRE DANS LE GROUPE VERBAL

1) Forme verbale rejetée			
Ik geloof	P1	<i>dat</i>	<i>de wereld rond</i>
Ze vraagt me	P1	<i>wanneer</i>	<i>ik morgen</i>
			<i>is.</i>
			P2
			<i>opsta.</i>
Les verbes à particule séparable conjugués aux temps simples s'écrivent un 1 mot en fin de phrase.			

2) Formes verbales rejetées			
Hij zegt me	P1	<i>dat</i>	<i>hij naar Parijs</i>
Ze vraagt me	P1	<i>of</i>	<i>hij de tickets</i>
			<i>wil gaan.</i>
			P2
			<i>kan kopen.</i>
<p>ORDRE OBLIGATOIRE Auxiliaire de mode conjugué + infinitif (Comme en français)</p>			
Hij vertelt ons	P1	<i>dat</i>	<i>hij vroeg</i>
			<i>is opgestaan.</i>
			P2
			<i>opgestaan is.</i>

Attention, on peut choisir l'ordre des formes verbales quand il s'agit d'un **participe passé et de son auxiliaire**.

3) Formes verbales rejetées			
Ik ben blij	P1	<i>dat</i>	<i>je hier</i>
Ik vraag me af	P1	<i>hoe</i>	<i>ze dat allemaal</i>
			<i>bent blijven eten.</i>
			P2
			<i>heeft kunnen studeren.</i>
<p>ORDRE OBLIGATOIRE Auxiliaire hebben / zijn + infinitif + infinitif = double infinitif (Comme en français)</p>			
Ik denk	P1	<i>dat</i>	<i>we de hele stad</i>
			<i>bezocht zullen hebben.</i>
			P2
			<i>zullen hebben bezocht.</i>

Attention, on peut choisir l'ordre des formes verbales quand il s'agit d'un **participe passé et de son auxiliaire**.



VIII. De betrekkelijke voornaamwoordelijke bijwoorden

Les adverbess pronominiaux relatifs

Comme les adverbess pronominiaux interrogatifs, les adverbess pronominiaux relatifs s'emploient lorsque l'antécédent est un nom de **CHOSE** ou d'**ANIMAL**, et non de personnes. Comme les adverbess pronominiaux interrogatifs, ils s'écrivent la plupart du temps en 1 seul mot et se composent de :

Waar + préposition (+ sujet + complément(s) + verbe conjugué)

- Het geld, **waarop** ik rekende, werd gestolen.
waar ik **op** rekende, werd gestolen.
- Het huis, **waaraan** we dachten, was al verkocht.
waar we **aan** dachten, was al verkocht.
- De stoel, **waarop** je zit, is te klein.
waar je **op** zit, is te klein.
- De hond, **waarmee** hij speelt, is gevaarlijk.
waar hij **mee** speelt, is gevaarlijk.

⇒ Les adverbess pronominiaux relatifs peuvent aussi se scinder et la préposition se place en fin de P₂ relative :

Waar + sujet + complément(s) + **préposition** + verbe conjugué



Lorsque l'antécédent est un nom de **PERSONNE**, la formation est la suivante (s'écrit toujours en 2 mots) :

Préposition + wie :

- De bandiet, **op wie** hij schoot, was gevaarlijk.
- De dame, **aan wie** hij denkt, is al getrouwd.
- De kinderen, **op wie** de leraar wacht, zijn vrolijk.



On ne forme pas d'adverbess pronominiaux relatifs avec certaines prépositions :

- | | |
|-----------------|---------------------|
| volgens : | gedurende : |
| wegens : | betreffende : |
| tijdens : | zonder : |

⇒ Ces prépositions sont suivies du pronom relatif **welke** (**hetwelk** lorsque l'antécédent est un "het"-woord) :

- De wet, **volgens welke** we meer huur moeten betalen, wordt nu toegepast.
- Het nieuws, **wegens hetwelk** ik niet uitging, was niet waar.

Exerce-toi !

A. Relie les phrases suivantes selon l'un ou l'autre modèle :

Het papiertje – alles stond op dat papiertje genoteerd – werd verbrand.

→ a) *Het papiertje, **waarop** alles genoteerd stond, werd verbrand.*

b) *Het papiertje, **waar** alles **op** genoteerd stond, werd verbrand.*

antécédent = **CHOSE**

ou

De kapper – ik werk voor die kapper – heeft 4 kapsalons.

→ *De kapper, **voor wie** ik werk, heeft 4 kapsalons.*

antécédent = **PERSONNE**

1. In het hotel – ik schreef naar dat hotel – was alles volgeboekt.
2. Het geld – hij betaalde alles met dat geld – was gestolen.
3. De boom – hij viel van die boom – was 5 meter hoog.
4. De agent – hij vroeg de weg aan die agent – sprak geen Engels.
5. De dia's – we hebben naar die dia's gekeken – waren prachtig.
6. Een studie is gepubliceerd – uit die studie blijkt dat het zomerruim ook milieuvuiling meebrengt.

7. Het zeewater – onze vissen komen uit dat zeewater – is vervuild.
8. Het vlees – aan het vlees wordt sulfiet toegevoegd – heeft een aantrekkelijke kleur.
9. De lepel – je roert (*remuer, tourner*) sauzen met die lepel – moet van hout zijn.
10. De kinderen – ik ga graag met die kinderen wandelen – hebben geen ouders meer.

B. a) Complète au moyen d'adverbes pronominaux relatifs ;

b) Scinde ces adverbes pronominaux relatifs :

1. a) De dieren, we jagen, zijn gevaarlijk.
b)
2. a) Het potlood, u schrijft, is van mij.
b)
3. a) Het land, U regeert (*régner sur*), is heel arm, Majesteit.
b)
4. a) De ziekte, uw vader lijdt, is ongeneeslijk (*incurable*).
b)
5. a) Het huis, u zich interesseert, is te koop.
b)
6. a) Het glas, je drinkt, is vuil.
b)
7. a) De stoel, ik zit, is wankel (*bancaal*).
b)
8. a) Er zijn 3 factoren we rekening moeten houden.
b)
9. a) Het plan, we werken, is uiterst belangrijk.
b)
10. a) De vakantie, je droomt, moet veel geld kosten.
b)

C. Complète les prépositions manquantes et base-toi sur celles-ci pour relier les phrases suivantes :

1. Ze spreekt ... die film. Ze heeft veel ... die film gehouden.
2. Kijk! Daar is de jongeman! Zij ging ... die jongeman met vakantie.
3. De bank leende me het geld. Ik moest mijn nieuwe huis ... dat geld betalen.
4. Lies ziet de bus aankomen. Ze staat al lang ... de bus te wachten.
5. Daar komt mijn vriendin. Ik zal een cadeau ... mijn vriendin geven.
6. Piet heeft een nieuwe computer gekocht. Hij kan veel ... zijn computer doen.
7. Dat zijn moeilijke vragen. Toch moet hij ... die vragen antwoorden.
8. Ik ben een boek over gehandicapte kinderen aan het lezen. Ik heb veel ... dat boek aangeleerd.
9. Ken je die kok? Dat recept werd ... die kok uitgevonden.
10. Dit is een supersnelle auto. ... die auto kan je 250 kilometer per uur bereiken.
11. Participatie is een onderwerp. We zijn allemaal ... dat onderwerp betrokken.
12. Ik luister het liefst ... An. An is mijn vriendin.
13. Ik heb een afspraak ... Jolien. Daar komt Jolien.
14. Ze reizen volgende maand ... Spanje. Spanje is een land.
15. We nemen deel ... discussies. Ze duren vaak heel lang.
16. Ik maak regelmatig mijn schoolwerk ... mijn vriendin Welle. Ken je Welle?
17. In dat tijdschrift heb ik informatie ... allerlei onderwerpen gevonden. Dat tijdschrift is "De Knack".
18. Ik heb me ... een jeugdbeweging aangesloten. Die jeugdbeweging is fantastisch.
19. Vorig jaar ben ik ... Saskia met vakantie geweest. Heb je Saskia al ontmoet?
20. Tom en Adriaan zijn jongens. Ik verschil vaak van mening ... hen.
21. Ik werk graag samen ... Roos en Elke. Roos en Elke zijn mijn twee vriendinnen.
22. Ik heb ... een buurtactiviteit deelgenomen. Die activiteit was spannend.
23. We beslissen thuis mee ... onderwerpen. Die onderwerpen zijn voor mij belangrijk.
24. We moeten heel vaak ... de lerares Frans overleggen (*se concerter*). Mevrouw Parijs is onze lerares Frans.
25. Daar komt Bieke. Ik sta al tien minuten ... haar te wachten.

26. Ik heb gisteren ... een reportage op de BBC gekeken. Die reportage was boeiend.
27. De appel is een vrucht. Ik geef de voorkeur ... de appel.
28. Daar komt de lerares. Ik heb strafwerk ... die lerares gekregen.
29. Mijn vriend speelt nu in mijn club. Ik heb me vorig jaar ... die club ingeschreven.
30. Oom Johan en Tante Lien zijn familieleden. Ik ga volgende maand met vakantie ... hen.

D. Traduis les phrases suivantes :

1. Le professeur n'accepte (*iets aanvaarden*) pas la solution de l'élève, **dont** il est pourtant convaincu !
.....
2. La fille **avec laquelle** j'ai fait connaissance mardi dernier, est dans ma classe.
.....
3. L'Espagne est la destination de vacances **à laquelle** nous aspirons tous.
.....
4. La route **qu'**elle indique, mène à (*leiden naar*) la gare.
.....
5. La maladie **dont** ma grand-mère est morte, était le cancer.
.....
6. L'Italie est le pays **dont** je suis originaire.
.....
7. Le groupe **auquel** il appartient, se réunit (*zich verenigen*) une fois par mois.
.....
8. Le garçon **auquel** elle s'intéressait, était beaucoup plus âgé qu'elle.
.....
9. Les animaux **dont** elle avait le plus peur étaient les araignées et les souris.
.....
10. Elle avait beaucoup travaillé pour l'examen **qu'**elle n'a pas réussi.
.....
11. J'ai invité les amis **sur lesquels** je compte depuis toujours.
.....
12. La question **à laquelle** il a ajouté un commentaire, traitait du communisme.
.....
13. Ses parents n'ont pas apprécié (*waarderen*) le bulletin **dont** il était si fier !
.....
14. Le directeur a pris une décision **avec laquelle** les élèves n'étaient pas du tout d'accord.
.....
15. Finalement, Il lui a acheté la voiture **dont** elle avait rêvé pendant des années.
.....
16. Il a repris contact avec la personne **contre laquelle** il était fâché depuis longtemps.
.....
17. L'animal **que** les voisins cherchaient n'était qu'un chien.
.....
18. Je n'aime pas la fille **de laquelle** il vient juste de prendre congé.
.....
19. La direction a refusé (*weigeren*) le projet (*het plan*) **auquel** ils avaient consacré tant de temps.
.....
20. L'enquête **de laquelle** sont ressortis les mauvais résultats était menée (*uit voeren*) par le gouvernement.
.....
21. La fille **à laquelle** tu penses depuis des semaines, est amoureuse de Jean.
.....
22. Il est aidé par le groupe **auquel** il a fait appel la semaine dernière.
.....
23. Les malades **dont** il s'est occupé quand il était médecin, le remercient aujourd'hui.
.....

24. Sa grand-mère est la personne **à laquelle** elle ressemble le plus.

.....
25. Le bruit **dont** il se plaignait était provoqué par la musique des jeunes voisins.
.....

Voici quelques exemples de verbes ou expressions vu(e)s cette année régissant une préposition :

deel uit↓maken VAN	<i>faire partie de</i>
aan↓sporen TOT	<i>stimuler, encourager</i>
de aandacht vestigen OP	<i>attirer l'attention sur</i>
aandacht besteden AAN	<i>consacrer de l'attention à</i>
aandacht hebben VOOR	<i>être attentif à</i>
zorgen VOOR	<i>veiller à, s'occuper de</i>
verantwoordelijk zijn VOOR	<i>être responsable de</i>
in↓staan VOOR	<i>être responsable de</i>
iem. op de hoogte houden VAN	<i>tenir qqn au courant de</i>
iem. op de hoogte brengen VAN	<i>mettre qqn au courant de</i>
op de hoogte zijn VAN	<i>être au courant de</i>
deel↓nemen AAN	<i>participer à</i>
iem. betrekken BIJ	<i>impliquer qqn dans</i>
betrokken zijn BIJ	<i>être impliqué dans</i>
beschikken OVER	<i>disposer de</i>
strijden TEGEN	<i>lutter contre</i>
benieuwd zijn NAAR	<i>être curieux (de savoir)</i>
rekenen OP	<i>compter sur</i>
een beroep doen OP	<i>faire appel à</i>
invloed hebben OP	<i>avoir une influence sur</i>
zin hebben IN	<i>avoir envie de</i>
slagen IN	<i>réussir à (faire qqch)</i>
slagen VOOR	<i>réussir qqch (un examen, un test)</i>
begrip hebben VOOR	<i>avoir de la compréhension pour</i>
ontsnappen AAN	<i>échapper à</i>
uit↓komen VOOR	<i>exprimer</i>
zich aan↓sluiten BIJ	<i>s'affilier à</i>
spijt hebben VAN	<i>regretter</i>
misbruik maken VAN	<i>abuser de</i>

Les principaux verbes accompagnés d'une préposition fixe sont ¹ :

zich aan↓passen (rég. + H.) AAN	s'adapter <u>à</u>
afkomstig zijn VAN/UIT	être originaire <u>de</u>
afscheid nemen VAN	prendre congé <u>de</u>
akkoord gaan MET	être d'accord <u>avec</u>
antwoorden OP	répondre <u>à</u>
bang zijn VOOR	avoir peur <u>de</u>
beginnen MET	commencer <u>par</u>
behoren TOT	appartenir <u>à</u>
een beroep doen OP	faire appel <u>à</u>
beschikken OVER	disposer <u>de</u>
bestaan UIT	se composer <u>de</u>
(tijd, geld) besteden AAN	consacrer (du temps, de l'argent) <u>à</u>
bestemd zijn VOOR	être destiné <u>à</u>
zich bezig↓houden MET	s'occuper <u>de</u>
blijken UIT	s'avérer, ressortir
boos/kwaad zijn OP	être fâché <u>contre, sur</u>
contact op↓nemen MET	prendre contact <u>avec</u>
denken AAN	penser <u>à</u>
na↓denken OVER	réfléchir <u>à</u>
dienen TOT	servir <u>à</u>
dol zijn OP	raffoler <u>de</u> , être fou <u>de</u>
dromen VAN	rêver <u>de</u>
houden VAN	aimer
zich interesseren VOOR	s'intéresser <u>à</u>
jagen OP	chasser
kennis maken MET	faire connaissance <u>avec</u>
kijken NAAR	regarder
klaar zijn MET	avoir fini
klagen OVER	se plaindre <u>de</u>
lijden AAN	souffrir <u>de</u> (d'une maladie)
lijden ONDER	souffrir <u>de</u> (d'une situation difficile)
lijken OP	ressembler <u>à</u>
luisteren NAAR	écouter
onverschillig zijn VOOR	être indifférent <u>à</u>
op↓houden MET	cesser <u>de</u> , arrêter <u>de</u>
op↓passen (rég. + H.) VOOR	faire attention <u>à</u>
overtuigd zijn VAN	être convaincu <u>de</u>
praten OVER	parler <u>de</u>
reageren OP	réagir <u>à</u>
regeren (rég. + H.) OVER	régner <u>sur</u>
rekenen OP	compter <u>sur</u>
rekening houden MET	tenir compte <u>de</u>
slagen (rég. + Z.) IN	réussir <u>à</u>
slagen (rég. + Z.) VOOR	réussir (un test)
spreken OVER	parler <u>de</u>
sterven AAN	mourir <u>de</u>
tevreden zijn MET	être content <u>de</u>
toe↓voegen (rég. + H.) AAN	ajouter <u>à</u>
trots zijn OP	être fier <u>de</u>
verantwoordelijk zijn VOOR	être responsable <u>de</u>
vergelijken MET	comparer <u>à</u>
verlangen NAAR	aspérer <u>à</u> , désirer
wachten OP	attendre
werken AAN	travailler <u>à</u>
wijzen OP	montrer, indiquer
zeker zijn VAN	être sûr, certain <u>de</u>
zoeken NAAR	chercher

¹ Cette liste n'est PAS exhaustive !

zorgen **VOOR**

veiller à, prendre soin de